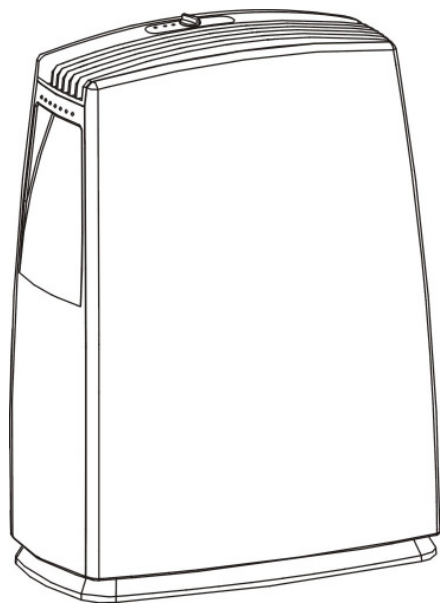




**PD10-SAR      PD12-SAR**

**PD16-SAR      PD20-SAR**

## **LUFTENTFEUCHTER BEDIENUNGSANLEITUNG**



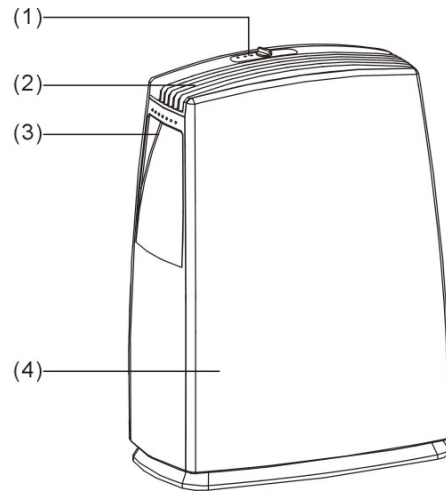
## **SICHERHEITSHINWEISE**

1. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch Ihres Luftentfeuchters sorgfältig durch und bewahren Sie diese an einem sicheren Ort auf.
2. Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
3. Schalten Sie das Gerät auf keinen Fall bei Betriebsstörungen ein, oder wenn ein Kabel oder ein Stecker beschädigt wurde oder das Gerät heruntergefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde.
4. Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen nur von qualifizierten Personen durchgeführt werden; unsachgemäße Reparaturen können eine erhebliche Gefahrenquelle für die Benutzer darstellen.
5. Kinder sind sich der Gefahren von Elektrogeräten nicht bewusst. Lassen Sie Kinder daher Elektrogeräte nur unter angemessener Aufsicht bedienen.
6. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bevor Sie es transportieren und bevor Sie es reinigen.
7. Nehmen Sie das Gerät nur bei der auf dem Typenschild angegebenen Netzspannung in Betrieb.
8. Benutzen Sie das Gerät nur im Haushalt und ausschließlich für den Verwendungszweck, zu dem es entwickelt wurde.
9. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
10. Um Verschüttungen zu vermeiden, entleeren Sie den Wasserbehälter bevor Sie das Gerät transportieren.
11. Kippen Sie das Gerät nicht, da auslaufendes Wasser Schäden am Gerät verursachen könnte.
12. Dieses Gerät sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Kenntnissen oder Erfahrungen benutzt werden, außer wenn sie in Bezug auf die Benutzung des Gerätes von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder eingewiesen wurden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um zu gewährleisten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
13. Wenn das Anschlusskabel beschädigt wurde, muss dieses durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

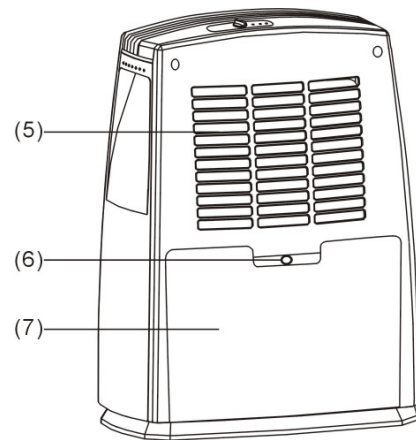
14. Das Gerät sollte mit einem Abstand von mindestens 50 cm zur Wand oder zu sonstigen Hindernissen aufgestellt werden.
15. Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

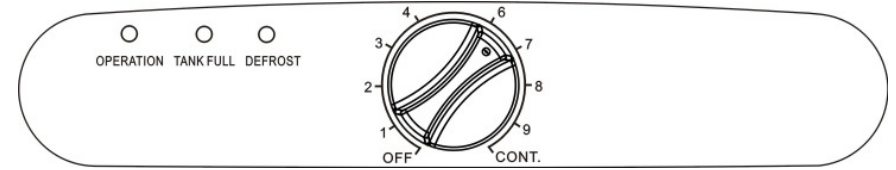
1. Bedienfeld
2. Luftauslass
3. Griff
4. vordere Abdeckung



5. hintere Abdeckung
6. Wasserauslauföffnung
7. Wasserbehälter



## BESCHREIBUNG BEDIENFELD



## BETRIEBSANLEITUNG

### Einschalten des Gerätes

1. Drehen Sie zuerst den Feuchtigkeitsregler in die Position „OFF“.
2. Stecken Sie den Netzstecker des Luftentfeuchters ein.
3. Drehen Sie den Feuchtigkeitsregler nach rechts bis zum gewünschten Feuchtigkeitsgrad (60% entspricht im Allgemeinen Position „4“).

### Ausschalten des Gerätes

1. Drehen Sie den Feuchtigkeitsregler nach links in die Position „OFF“; die Stromzufuhr wird somit unterbrochen und das Gerät schaltet sich ab.
2. Sollten Sie den Luftentfeuchter längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie bitte den Netzstecker.

## VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Der Luftentfeuchter arbeitet nicht, wenn der eingestellte Feuchtigkeitsgrad höher ist als der der Umgebung.
2. Leeren Sie den Wasserbehälter, wenn er voll ist und die Anzeige TANK FULL leuchtet. Setzen Sie anschließend den leeren Wasserbehälter wieder ein, damit das Gerät wieder arbeiten kann.
3. Um Schäden am Kompressor zu vermeiden, sollten Sie - wenn sich das Gerät abgeschaltet hat - 3 Minuten warten, bevor Sie es erneut einschalten.
4. Der Feuchtigkeitsgrad und die entsprechende Position des Feuchtigkeitsreglers:

POSITION DES FEUCHTIGKEITS-REGLERS	FEUCHTIGKEITS-GRAD CA.
8	20%
7	30%
6	40%
4	60%
2	80%

- Die Betriebstemperatur des Gerätes liegt zwischen 5 und 35°C.
- Wenn sich das Gerät nicht einschaltet (die Betriebsanzeige leuchtet nicht auf) oder der Betrieb aus unbekanntem Gründen unterbrochen ist, kontrollieren Sie bitte den Netzstecker und die Stromversorgung. Wenn der Netzstecker und die Stromversorgung in Ordnung sind, warten Sie 10 Minuten und schalten Sie das Gerät wieder ein (da die Rückstellung ungefähr 10 Minuten dauert). Wenn sich das Gerät nach 10 Minuten nicht einschaltet, wenden Sie sich bitte zur Reparatur an Ihren lokalen Kundendienst.
- Wenn der Luftentfeuchter in Betrieb ist, erzeugt der laufende Kompressor Wärme, wodurch die Raumtemperatur ansteigt. Es handelt sich hierbei um einen normalen Vorgang.

### ANLEITUNG KONDENSATABLEITUNG

Das aus der Luft extrahierte Wasser kann im Wasserbehälter gesammelt werden oder über einen PVC-Schlauch (nicht im Lieferumfang enthalten) kontinuierlich abgeleitet werden:

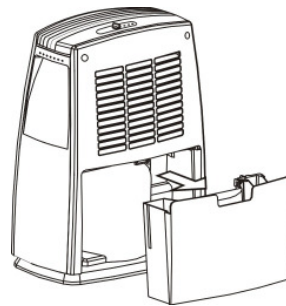


Abb. 01

### VERWENDUNG DES WASSERBEHÄLTERS:

Wenn die Anzeige TANK FULL aufleuchtet, ist der Behälter voll und der Kompressor und der Lüfter schalten sich ab; bitte entleeren Sie den Wasserbehälter:

- Ziehen Sie den Wasserbehälter wie in Abb. 01 heraus und entleeren Sie ihn.
- Setzen Sie den Wasserbehälter vorsichtig in der Ausgangsposition wieder in das Gerät ein.

### KONTINUIERLICHE KONDENSATABLEITUNG

- Wenn Sie diese Funktion nutzen möchten, nehmen Sie bitte den Wasserbehälter heraus und stecken Sie den Wasserablaufschlauch in die „Wasserauslauföffnung“ (siehe Abb. 02). Setzen Sie den Wasserbehälter wieder in das Gerät ein; Sie können dieses nun einschalten.

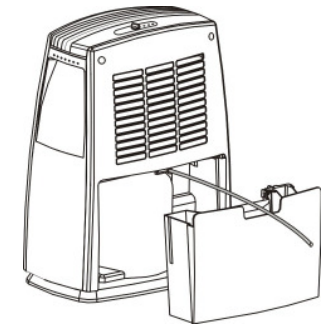
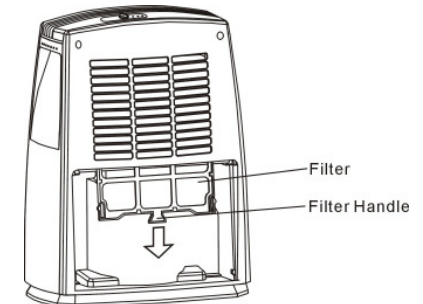


Abb. 02

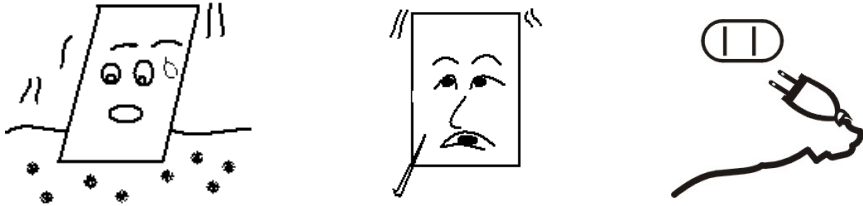
### Ausbau des Filters

- Um den Filter auszubauen, ziehen Sie diesen mit Hilfe des Filtergriffs aus dem Einschub auf der Rückseite des Gerätes heraus.
- Bauen Sie den Filter alle 2 Wochen aus und reinigen Sie ihn mit warmem Wasser (unter 40°C). Lassen Sie ihn an der Luft trocknen und setzen Sie ihn anschließend wieder ein.

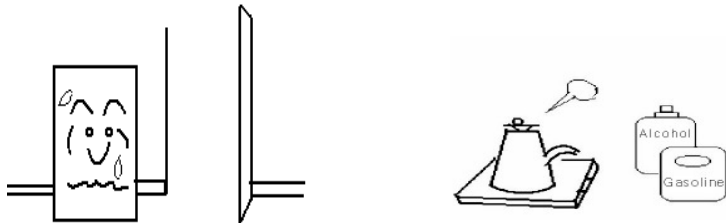


## Wartungsanleitung

1. Um Vibrationen und Lärm zu vermeiden, darf das Gerät während des Betriebes nicht auf weichen und unebenen Untergründen stehen.
2. Führen Sie keine spitzen und harten Gegenstände in das Gerät ein, um Gefahren oder Geräteausfälle zu vermeiden.
3. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist oder längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie bitte den Netzstecker.



4. Um eine bessere Entfeuchtungswirkung zu erreichen, sollte der Bereich vor und hinter dem Gerät leer und frei von Hindernissen sein, die die Luftzirkulation für das Gerät behindern.
5. Reinigen Sie die Filtermatte alle zwei Wochen (verwenden Sie auf keinen Fall Alkohol, Benzin oder heißes Wasser mit einer Temperatur von 40 Grad C).



## TECHNISCHE DATEN

MODELL	PD10-SAR	PD12-SAR	PD16-SAR	PD20-SAR
TECHN. DATEN				
SPANNUNG	1 □ 220 - 240 V ~ 50 Hz			
LEISTUNGS-AUFNAHME	250 W	260 W	410 W	480 W
STROM-AUFNAHME	1,2 A	1,2 A	2,0 A	2,5 A
NETTOGEWICHT	12,2 kg	12,7 kg	13,7 kg	14,0 kg
ENTFEUCHTUNG (Liter/Tag bei 30°C und 80% Luftfeuchtigkeit)	10 Liter/Tag	12 Liter/Tag	16 Liter/Tag	20 Liter/Tag
GEHÄUSE- ABMESSUNGEN	(B)365 x (D)220 x (H)490			
BETRIEBS- TEMPERATURBEREICH	5°C ~ 35°C			
KAPAZITÄT WASSERBEHÄLTER	2,3 L			

(CE) N 842/2006:

R134A ist ein fluoriertes Treibhausgas und fällt unter das Kyoto-Protokoll.

Sein Gesamttreibhauspotential (GWP) beträgt 1300.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt innerhalb der EU nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verhindern, entsorgen Sie das Gerät verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen zu fördern. Bitte geben Sie Ihr benutztes Produkt über die Sammelstellen zurück oder wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. So kann das Produkt umweltgerecht und sicher recycelt werden.